



المملكة العربية السعودية  
وزارة التعليم  
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية  
معهد تعليم اللغة العربية  
قسم علم اللغة التطبيقي

# صعوبات التواصل الشفهي الصفي لدى متعلمات العربية لغة ثانية

(رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في علم اللغة التطبيقي)

إعداد الطالبة

نورة بنت محمد الحسين

المشرف

د. أحمد حسين بلال.

الأستاذ المساعد في قسم اللغة العربية والعلوم الإسلامية بمعهد تعليم اللغة العربية

العام الجامعي ١٤٣٩-١٤٤٠هـ

## مستخلص الدراسة.

هدفت الدراسة إلى معالجة صعوبات مهارات التواصل الشفهي الصفي (الاستماع والتحدث) لدى متعلمات العربية لغة ثانية في جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن بمدينة الرياض. لتحقيق هذا الهدف اعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي في تحديد الصعوبات اللغوية لدى عينة الدراسة، وذلك باستخدام بطاقة الملاحظة التي اشتملت على صعوبات لغوية في مهارة الاستماع ويبلغ عددها أربعة عشر صعوبة، وصعوبات لغوية في مهارة التحدث ويبلغ عددها ثلاثة عشر صعوبة، وطبقت على عينة الدراسة من المستويين المبتدئ والمتوسط في معهد تعليم اللغة العربية بجامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن.

ومن أبرز النتائج التي توصلت إليها: أن أكثر الصعوبات اللغوية التي تتعلق بمهارة الاستماع تكررت لدى الطالبات هي: "التمييز بين الأصوات المتشابهة في النطق" وذلك قد يعود إلى التنوع الكبير في الخلفية اللغوية لدى الطالبات، وكذلك "تفسير بعض الكلمات الصعبة في النص المسموع" الذي قد يكون بسبب كثرة مفردات اللغة العربية وتعدد معانيها. وبالنسبة للصعوبات التي تتعلق بمهارة التحدث وتكررت لدى الطالبات هي: "النطق الصحيح للأصوات المتشابهة" وذلك بسبب اختلاف أصوات اللغة العربية عن أصوات اللغة الأم، وكذلك "كثرة التوقف أثناء الحديث للبحث عن الكلمة المناسبة" الذي قد يكون بسبب قلة الثروة اللغوية لدى الطالبة.

## **Abstract of the study**

**The aim of the study was to identify the difficulties of verbal communication (listening and speaking) among second language Arabic learners at Princess Noura Bint Abdulrahman University. To achieve this objective, the study relied on descriptive descriptive approach in determining the linguistic difficulties in the sample of the study, using the note card which included language difficulties in listening skills, 14 difficulties, and linguistic difficulties in speaking skills. The beginner and intermediate levels at the Institute of Arabic Language .Teaching at Princess Noura Bint Abdulrahman University**

**One of the most significant findings of the study is that the most common language difficulties related to listening skills were repeated among students: "the distinction between similar sounds in pronunciation", which may be due to the great diversity in the students' linguistic background Some of the difficult words in the audible text "which may be due to the large number of Arabic vocabulary and multiple meanings. The difficulties related to the skill of speaking and repeated in the students are: "Correct pronunciation of similar voices" because of the difference in the voices of the Arabic language from the voices of the mother tongue, as well as "frequent stop while talking to find the right word" Lack of linguistic wealth in the student.**

## فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
ج	الإهداء
د	شكر وتقدير
هـ	مستخلص الدراسة
و	مستخلص الدراسة باللغة الإنجليزية
١	الفصل الأول: المقدمة
٢	أهمية الدراسة
٢	مشكلة الدراسة وتساؤلاتها
٣	أهداف الدراسة
٣	حدود الدراسة
٣	مصطلحات الدراسة
٤	الدراسات السابقة
٤	دراسات عربية تناولت صعوبات التواصل الشفهي لدى متعلمي اللغة الثانية
٨	دراسات أجنبية تناولت صعوبات التواصل الشفهي لدى متعلمي العربية لغة ثانية
٢١	الفصل الثاني: الإطار النظري ويشمل: مهارة التواصل الشفهي
٢٢	المبحث الأول: مفهوم الاتصال ومكوناته

٣٦	المبحث الثاني: الصعوبات اللغوية
٤٦	المبحث الثالث: مهارة التحدث
٤٩	الفصل الثالث: إجراءات الدراسة
٥٠	منهج الدراسة
٥٠	مجتمع الدراسة
٥٠	عينة الدراسة
٥١	أدوات الدراسة
٥٥	تطبيق الملاحظة
٥٦	إجراءات تطبيق الملاحظة
٥٨	الفصل الرابع: النتائج والمناقشة
٥٩	استعراض ومناقشة نتائج صعوبات التواصل الشفهي لدى المستوى المبتدئ
٦٧	استعراض ومناقشة نتائج صعوبات التواصل الشفهي لدى المستوى المتوسط
٧٧	الفصل الخامس: الخاتمة والتوصيات
٨١	المراجع
٨٥	الجداول
٩٣	الملاحق

فهرس الجداول

رقم الصفحة	اسم الجدول
٨٥	جدول أسماء المحكمين.
٨٦	بطاقة الملاحظة قبل التحكيم.
٩١	بطاقة الملاحظة بعد التحكيم.